

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD), uluslararası hakemli bir dergi olup dörder aylık dönemler hâlinde (Mart-Temmuz-Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanır. Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'nde yayınlanan yazıların dil, bilim ve hukuki sorumluluğu yazarlarına, yayın hakları Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'ne aittir. Yazılar yayıncının yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen herhangi bir şekilde basılamaz, çoğaltılamaz. Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayınlayıp yayınlamamakta serbesttir.

The Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS), is an international electronic journal published online three times a year in March, July and November. Authors bear the academic, linguistic and legal responsibility of their works published in JOLS. JOLS is the sole copyright owner of works published in the journal. No work published in the JOLS can be partially or totally published or reproduced without the written consent of publisher. Editorial Board decides to publish or reject submitted articles.

İndeksler / Indexes

Academia, Acarindex, ASI (Advanced Science Index), CiteFactor, DOAJ (Directory of Open Access Journal), ErihPlus, Google Scholar, Ideal Online, Index Copernicus, Index Islamicus, Infobase Index, I2OR (International Institute of Organized Research), ISAM (İslam Araştırmaları Merkezi), OAJI (Open Academic Journals Index), Research Bible, Research Gate, SIS (Scientific Indexing Service), SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini), SSRN (Social Science Research Network), TEI (Türk Eęitim İndeksi), ULAKBİM TR Dizin, Ulrich's Periodicals Directory (ProQuest), WorldCat



Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

www.osmanlimirasi.net

osmanlimirasi@gmail.com

Dil ve Edebiyat / Language and Literature

Doç. Dr. İsmail AVCI

Balıkesir Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü,

Çağış Yerleşkesi, 10145, BALIKESİR

e-mail: mailavci@hotmail.com

Tarih / History

Doç. Dr. Abidin TEMİZER

Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Tarih Bölümü,

İstiklal Yerleşkesi, 15030, BURDUR

e-mail: abidintemizer@hotmail.com

Sahibi / Owner

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Editörler / Editors

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İsmail AVCI (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Dil Editörleri / Language Editors

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Arş. Gör. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Yayın Kurulu / Editorial Board

Abdullah Şevki DUYMAZ (Prof. Dr., Süleyman Demirel Ü.-Türkiye)

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Aleksandar KADIJEVIĆ (Prof. Dr., Belgrad Ü.-Sırbistan)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)

Eman Abd el-Rahman HAYAJNEH (Dr. Öğr. Üyesi, Ürdün Ü.-Ürdün)

Ertan ÖRGEN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Hasan BABACAN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İsmail AVCI (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Kujtim NURO (Prof. Dr.-Kanada)

Nalan TURNA (Doç. Dr.-Yıldız Teknik Ü.-Türkiye)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ozan YILMAZ (Prof. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)

Ömür CEYLAN (Prof. Dr., İzmir Katip Çelebi Ü.-Türkiye)

Šerbo RASTODER (Prof. Dr., Montenegro Ü.-Karadağ)

Zafer GÖLEN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Dış Temsilciler / Country Representatives

Anastasia ZHERDIEVA (Dr., Kırım)

Dimitar V. ATANASSOV (Dr. Öğr. Üyesi, Bulgaristan)

Edith Gülçin AMBROS (Doç. Dr., Avusturya)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Hırvatistan)

Ema MILJKOVIĆ (Prof. Dr., Sırbistan)

Emzar MAKARADZE (Prof. Dr., Gürcistan)

Fadıl HOCA (Prof. Dr., Makedonya)

Galina MIŠKINIENĖ (Doç. Dr., Litvanya)

İrfan MORINA (Prof. Dr., Kosova)

Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada-Arnavutluk)

Kübra KULİYEVA (Doç. Dr.-Azerbaycan)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Bosna-Hersek)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Bu Sayının Hakemleri / Reviewers of the Issue

- Abidin KARASU (Dr. Öğr. Üyesi, İstanbul Medeniyet Ü.-Türkiye)
Âdem CEYHAN (Prof. Dr., Cumhuriyet Ü.-Türkiye)
Ali CANÇELİK (Dr. Öğr. Üyesi, Kocaeli Ü.-Türkiye)
Bahadır GÜNEŞ (Doç. Dr., Karadeniz Teknik Ü.-Türkiye)
Birsel ORUÇ ASLAN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Bünyamin AYÇİÇEĞİ (Dr. Öğr. Üyesi, İstanbul Ü.-Türkiye)
Cihan ÇAKMAK (Doç. Dr., Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Demet KARDAŞ (Öğr. Gör. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)
Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)
Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Arş. Gör. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Halil İbrahim ŞAHİN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Hüseyin DURGUT (Doç. Dr., Çanakkale Onsekiz Mart Ü.-Türkiye)
Marijan PREMOVIĆ (Dr. Öğr. Üyesi, Montenegro Ü.-Karadağ)
Mehmet İNBAŞI (Prof. Dr., Erciyes Ü.-Türkiye)
Mehmet Sait ÇALKA (Doç. Dr., Recep Tayyip Erdoğan Ü.-Türkiye)
Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)
Osman ÜNLÜ (Doç. Dr., Bandırma Onyeddi Eylül Ü.-Türkiye)
Ozan YILMAZ (Prof. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)
Ramazan EKİNCİ (Doç. Dr., Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Serap EKŞİOĞLU (Dr. Öğr. Üyesi, Recep Tayyip Erdoğan Ü.-Türkiye)
Şerife AKPINAR (Doç. Dr., Necmettin Erbakan Ü.-Türkiye)
Şevkiye KAZAN NAS (Prof. Dr., Akdeniz Ü.-Türkiye)
Ümit HUNUTLU (Doç. Dr., Recep Tayyip Erdoğan Ü.-Türkiye)
Yavuz KARTALLIOĞLU (Prof. Dr., Ankara Hacı Bayram Veli Ü.-Türkiye)

EDİTÖRLERDEN

Değerli okuyucular,

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD), Osmanlı Devleti'nin hüküm sürdüğü coğrafyada ortaya konulan kültürel birikimi değerlendirmek amacıyla kurulmuş uluslararası nitelikte hakemli bir e-dergidir. Dergide dil, edebiyat ve tarih başta olmak üzere "Osmanlı mirası" içerisinde değerlendirilebilecek alanlara ait konuların tartışıldığı, Osmanlı dönemi ve sonrası kültür hayatına dair tespit ve tahlillerin yapıldığı ve bunların akademik disiplin çerçevesinde ortaya konulduğu özgün yazıların yayımlanması amaçlanmıştır.

OMAD, dörder aylık dönemler hâlinde yılda üç sayı (Mart, Temmuz, Kasım) olarak elektronik ortamda yayımlanmaktadır. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizcedir.

OMAD'ın, 15 Haziran 2019 tarihinde vefat eden Doç. Dr. İlknur (Mangır) Karagöz anısına yayımlanan on yedinci sayısında 7 makaleye yer verilmiştir. Bu sayıyı yazılarıyla onurlandıran Rıza Karagöz, Zeynep Şimşek Umaç, Bilal Güzel, Emin Erdem Özbek, Zeliha Kapukaya, Serhat Gültaş ve Yunus Kaplan'a; makalelerin İngilizce editörlüğünü yapan Nihada Delibegović Džanić'e ve Türkçe editörlüğünü yapan Ersoy Topuzkanamış'a şükranlarımızı sunuyoruz. Makaleleri büyük emeklerle değerlendiren hakemlerimize de göstermiş oldukları özveri nedeniyle teşekkürü bir borç biliriz.

Dr. Abidin Temizer & Dr. İsmail Avcı
Editörler

FROM EDITORS

Dear readers,

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS) is an internationally refereed academic e-journal, aiming to assess the cultural legacy in the areas once part of the Ottoman domain. JOLS aims to publish original research articles covering language, literature and history subjects within the scope of the "Ottoman legacy". Furthermore, JOLS will publish research on the Ottoman and post-Ottoman cultural and political World.

The *Journal of Ottoman Legacy Studies* is an internationally refereed journal and published electronically three times a year (March-July-November). The publication languages of *Journal of Ottoman Legacy Studies* are Turkish and English.

We are honored to dedicate seventeenth issue to Assoc. Prof. Dr. İlknur (Mangır) Karagöz. She worked in Ondokuz Mayıs University respectfully and passed away on June 15, 2019. This issue has 7 valuable articles. Many thanks to the Rıza Karagöz, Zeynep Şimşek Umaç, Bilal Güzel, Emin Erdem Özbek, Zeliha Kapukaya, Serhat Gültaş and Yunus Kaplan for their contributions for this issue. We appreciate the help of English language editor Nihada Delibegović Džanić and Turkish language editor Ersoy Topuzkanamış. And special thanks to the referees of the articles for their help and efforts.

Abidin Temizer, Ph.D. & İsmail Avcı, Ph.D.
Editors

İçindekiler / Contents

Doç. Dr. İlknur KARAGÖZ Anısına
A Tribute to Assoc. Prof. İlknur KARAGÖZ, Ph.D.

RIZA KARAGÖZ

İLKNUR (MANGIR) KARAGÖZ (17 NİSAN 1970-15 HAZİRAN 2019)
İlknur (Mangır) Karagöz (April 17, 1970-June 15, 2019)
ss./pp. 1-4

ZEYNEP ŞİMŞEK UMAÇ

KAMUS-I TÜRKÎ'DE KULLANILAN ZEBANZED SÖZCÜĞÜ ÜZERİNE
About the Word Named Zebanzed Used in Kamus-ı Türkî
ss./pp. 5-22

BİLAL GÜZEL

ESKİ ANADOLU TÜRKÇESİ DÖNEMİNE AİT MANZUM BİR NAMAZ RİSALESİ
A Poetic Salah Booklet Text Belonging To The Old Anatolian Turkish Era
ss./pp. 23-68

EMİN ERDEM ÖZBEK

OĞUZLAR "KATTI KARDI"YA SADECE "KARDI" MI DERLER(Dİ)? DÎVÂNU
LUGÂTİ'T-TÜRK'TEN ANADOLU AĞIZLARINA BİR EKSİLTME ÖRNEĞİ: *kat-*
Have The Oghuz Said Only "kardı" Instead of "kattı kardı"? An Example of Ellipsis From Divan
Lugat at-Turk to Anatolian Dialects: kat-
ss./pp. 69-74

ZELİHA KAPUKAYA

TANZİMAT'TAN BUGÜNE TÜRKİYE'DE EDEBİYAT TERİMLERİ SÖZLÜKLERİNE
GENEL BİR BAKIŞ
An Overview on the Literary Terminology Dictionaries in Turkey from Tanzimat Period to Today
ss./pp. 75-85

SERHAT GÜLTAŞ

BİR BİYOGRAFİK KAYNAK OLMASI BAKIMINDAN BAHÂR-I ŞEMSÎ
Bahâr Al-Shamsî in Terms of Being as a Bibliographic Source
ss./pp. 87-118

YUNUS KAPLAN

KAYIP BİR DÎVÂN'IN İZİNDE: NAKKAŞ SÂ'Î VE ŞİİRLERİ
On The Way of A Lost Divan: Miniaturist Sa'i and His Poetries
ss./pp. 119-149